

|                                   |  |  |
|-----------------------------------|--|--|
| <b>Course Number and Name</b>     | PALE 202   | Unspecified Texts - Translation and Pali Grammar |
| <b>Intended Learning Outcomes</b> | At the end of this course the students will be able to translate unspecific prose and verse Pali passages into Sinhala/English (and vice versa) belonging to Canonical, Commentarial and Prakaraṇa literature, and to show the ability to apply syntax, rules and idioms.  |  |
| <b>Course Contents</b>            | Texts for translation, elements of Pali grammar  |  |
| <b>Assessment Strategy</b>        | i. Time of Assessment - End of the Year<br>ii. Assessment Method - Written examination<br>Assigned percentage of marks for each component - 100%   |  |
| <b>Recommended References</b>     | කරුණාරත්න, අශෝක. 1964. පාළි සංග්‍රහය. කොළඹ. සීමාසහිත ඇම්. ඩී. ගුණසේන සහ සමාගම.<br>ශ්‍රී සුභුති හිමි, වස්කඩුවේ. 1965. නාමමාලා. මරදාන: මංගල මුද්‍රණාලය.<br>AnandaMaitreya, Ven. Balangoda. 1997. <i>Pali Made Easy</i> . Dehiwala. Buddhist Cultural Centre.<br>Buddhadatta, Ven. Polwatte. 1997. <i>The New Pali Course</i> . Dehiwala. Buddhist Cultural Centre.<br>Sri Subhuti, Ven. Waskaduwe. 1865. <i>Abhidhānappadāpikā or Dictionary of the Pali Language</i> . Ceylon. W. Henry Herbert. Acting Government Press.<br>Geiger, Wilhelm. (Trans. BatakrishnaGhosh). 1978 (Third Reprint). <i>Pali Literature and Language</i> . New Delhi. Oriental Books Reprint Corporation.<br>Geiger, Wilhelm. (Trans. BatakrishnaGhosh. Revised. and Ed. K.R. Norman). 1994. <i>A Pali Grammar</i> . Oxford. The Pali Text Society.<br>Perniola, V. 1958. <i>A Grammar of the Pali Language</i> . Colombo.<br>Silva, Prof. (Mrs.) Lily de. 1999 (Second Edition). <i>Pali Primer</i> . India. Vipassana Research Institute.<br>Wader, A.K. 1984. (Second Edition). <i>Introduction to Pali</i> . London. Pali Text Society. |  |